

FOOD MATTERS!

OTOÑO 2022



Denis Nyongesa: Fomentando el sentido de comunidad poder, salud y resiliencia

Denis Nyongesa, en su trabajo como Embajador de difusión del Programa de asistencia nutricional suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) y como líder en los esfuerzos de mejora del sistema alimentario, colabora en muchos frentes, principalmente con los miembros de la comunidad de habla Swahili del condado de Washington, incluyendo distribuciones de comida, clínicas de vacunación, registros de votantes así como incentivos para la participación cívica. Como creció en Kenia donde su numerosa familia cultivaba alimento a Denis se le da natural compartir y estar atento a las necesidades de otras personas.

“Creo que nadie debe irse a dormir con hambre. Con estas actividades ayudamos a las familias a tener

acceso a recursos, somos el puente para que lleguen a ellos. Y nos da gusto poder ayudar a algunas personas porque a veces esta es la razón de sus sufrimientos.

Recibo muchos beneficios de la comunidad. Entonces, pienso ‘¿cómo voy a retribuirle a la comunidad?’ Y la respuesta es ayudar a las personas que son parte de la comunidad a tener acceso a recursos que de otra forma no conocerían o a los que no tendrían acceso”.

Lea la historia completa de Denis y únase al movimiento para acabar con el hambre en OregonFoodBank.org/Denis-ES

Votemos en conjunto para acabar con el hambre

Los cumpleaños ya no son divertidos cuando pasas de los 50. Por suerte, septiembre tiene algo mucho más importante: ¡Es el mes de acción contra el hambre!

Durante el mes de acción contra el hambre el país se une en defender, donar y trabajar en la lucha para acabar con el hambre. Por el país, nos referimos a ustedes ¡nuestra magnífica comunidad! El apoyo constante que nos dan alimenta nuestra misión compartida de acabar con el hambre y con sus causas de raíz. Gracias por su ardua labor antes, ahora, y al futuro.



Los últimos dos años han sido extenuantes. Casi uno de cada cinco habitantes de Oregón ha enfrentado inseguridad alimentaria, que implica no saber si podremos poner comida en la mesa. A través de todo, saber que no solo yo estoy trabajando en nuestra misión y ver a la comunidad involucrarse y actuar es muy animador. Las y los líderes comunitarios como Denis, que está en nuestra portada, y muchas más personas trabajan para reforzar a la comunidad en el punto de encuentro entre la participación cívica y

los alimentos que se cultivan localmente y que son culturalmente relevantes.

En esencia, soy una persona esperanzada. En esencia creo en que las personas somos buenas y queremos hacer lo correcto por las y los demás. Ya estoy en mi (tose) mediana edad, y me he encontrado con constancia que si hago mi parte del trabajo que se necesita para ayudar a crear comunidades que no sepan qué es el hambre, las personas a mi alrededor querrán participar. Es decir, primero actuamos de forma individual, después, en conjunto y así logramos el cambio y reavivamos la esperanza.

Unámonos. Actuemos. Durante y después de septiembre estaremos compartiendo una gran variedad de recursos, de historias inspiradoras y de oportunidades de participar, siempre enfocándonos en tratar las causas de raíz de la inseguridad alimentaria.

Puede donar. Puede participar con servicio voluntario. Pero, tal vez algo aún más importante es que puede involucrarse de forma cívica. La causa de raíz del hambre es la pobreza, que a su vez, está arraigada en las desigualdades como el racismo, el sexismo y el clasismo. Como estas causas son sistémicas, las soluciones también deben serlo: desde ejercer cambios en las políticas hasta las inversiones del gobierno. Aquí en Oregón muchas de estas decisiones se toman en las urnas. Las y los votantes deciden de forma directa cómo atender los problemas clave de nuestras comunidades.

Si usted (usted, y usted, y usted también) y yo votamos para acabar con el hambre este y cada año, entonces, en verdad podremos acabar con el hambre de una vez por todas. Espero que encuentre cómo participar en OregonFoodBank.org/MesDeAccion 🐾

Con amor y esperanza,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Susannah'.

Susannah Morgan
CEO, Oregon Food Bank

EL HAMBRE EN LA BOLETA ELECTORAL

El mes de acción contra el hambre de 2022

El mes de acción contra el hambre nos da la oportunidad de unirnos para llamar la atención y las acciones a la lucha para acabar con el hambre de una vez por todas. Durante y después de septiembre, nos enfocaremos en las causas de raíz del hambre que podamos atender en las urnas de votación.

¿Por qué? Porque muchas de las causas del hambre se pueden atender -o no-, mediante políticas públicas. Además, nuestra capacidad de asegurar que las comunidades más afectadas del estado reciban alimento depende de la buena inversión del gobierno. Entonces, los temas en los que logramos progreso mediante la legislatura y con iniciativas electorales tienen un gran impacto en nuestra lucha para acabar con el hambre. Y no hay quien pueda dar mejores soluciones que quienes hemos experimentado la inseguridad alimenticia en carne propia.

Es ahí donde entra nuestro Consejo de Liderazgo de Políticas. El Consejo, que está formado completamente por líderes de comunidades rurales, urbanas y suburbanas de todo el estado, y se basa en las experiencias propias y profesionales para determinar las mejores formas de tratar la inseguridad alimenticia desde la raíz. Con el liderazgo del Consejo, cerramos la brecha que hay entre las personas que experimentan inseguridad alimenticia y las decisiones que nos afectan.

Aunque aún se están considerando algunos de los problemas, ya sabemos que, en definitiva, el hambre estará en la boleta electoral en este otoño. En este boletín se resumen dos medidas importantes que el Consejo está apoyando. Pero estas no son las únicas decisiones electorales que tendrán un efecto en el hambre y la pobreza de nuestras comunidades. Los legisladores aprueban leyes que afectan la capacidad de nuestras familias para llevar comida a la mesa. Los gobernadores establecen las prioridades de presupuesto que determinan si nuestra red de asistencia alimentaria tendrá los recursos que necesita o no. Y, dependiendo de donde viva, puede ver iniciativas que tengan que ver con justicia racial, seguridad de la comunidad, derechos de los votantes, y representación, entre otros. Todo esto se relaciona con la inseguridad alimenticia.

Así que, sin importar si puede votar en Oregón o no, por favor firme el compromiso de abordar el tema del hambre en la boleta electoral este otoño en

OregonFoodBank.org/MesDeAccion 🐦



Acceso garantizado a servicios de salud asequibles

Una de las iniciativas electorales contra el hambre más relevantes sería garantizar el acceso a servicios de salud asequibles en Oregón.

El costo de la atención médica y las tasas de inseguridad alimentaria están sumamente relacionadas. Estudios muestran que los problemas de salud vinculados con el hambre generan un gasto mayor a \$583 millones tan solo en Oregón.

A nivel individual esto representa más de \$1,400 en gastos adicionales de servicios de salud al año por cada persona que ya está padeciendo hambre y pobreza. Asimismo, casi el 5% de habitantes de Oregón informan no tener ninguna clase de seguro. Y sabemos que las comunidades de personas negras, de pueblos originarios, Latinas, originarias de Hawái, y de las Islas del pacífico tienen mayor dificultad

para recibir cobertura médica. Considere la carga que estos gastos adicionales representan para las familias que ya se encuentran en el límite y que con dificultad pueden hacer rendir sus ingresos.

Necesitamos asegurarnos de que todas las personas de nuestras comunidades tengan acceso a alimentos nutritivos y servicios de salud asequibles para que podamos prosperar. Por esto, nuestro Consejo de Liderazgo de Políticas identificó a esta como una de las iniciativas electorales contra el hambre más relevantes que nuestra organización buscará apoyar en este otoño. 🌱



Más información

Iniciativa electoral 111 de Oregón

OregonFoodBank.org/MesDeAccion

Eliminar la esclavitud de nuestras leyes

Tal vez parezca increíble, pero la constitución de Oregón permite la esclavitud como castigo.

Desde nuestra fundación, la constitución estatal prohibió que las familias de origen negro fueran propietarias de una casa, votaran y tuvieran acceso al sistema legal. Si intentaban participar en cualquiera de estos aspectos de la vida diaria, se consideraba que habían cometido un crimen. Y, aunque la esclavitud y la servidumbre involuntaria estaban prohibidas como práctica común en Oregón, ambas se permitían como posibles castigos por crímenes. Ambas permanecen en la ley hasta el día de hoy.

Cuando pensamos en los diferentes tipos de barreras sistémicas y estructurales que existen para las personas que enfrentan hambre y pobreza, un

ejemplo clave son la discriminación y el racismo, los cuales encontramos de forma explícita en los documentos que forjan nuestras leyes estatales.

Para tener un futuro en donde todas las personas de Oregón tengan acceso a los alimentos y a otros recursos esenciales debemos corregir nuestros errores del pasado especialmente los que siguen vigentes hoy en día. Nuestro Consejo de Liderazgo de Políticas respalda con firmeza el quitar la esclavitud y la servidumbre involuntaria de la constitución estatal. 🌱



Más información

Iniciativa electoral 112 de Oregón

OregonFoodBank.org/MesDeAccion



Ante el alza de precios nos aseguramos de que haya disponibilidad de alimentos

No es un secreto que nuestras comunidades siguen enfrentando reveses económicos a causa de COVID-19. Esto ahora se aúna a el impacto que la invasión en Ucrania ha tenido en los suministros de alimentos y combustibles. Casi uno de cada cuatro habitantes de Oregón perdió sus ingresos y su empleo en los últimos dos años. Este impacto se ha sentido con mayor fuerza entre las comunidades han hecho frente al hambre y la pobreza desproporcionadas por generaciones: personas de color inmigrantes y refugiadas, madres solteras y cuidadoras así como personas de las comunidades transgénero y no binarias.

Hay muchas personas que aún se recuperan de los impactos de la pandemia y sin duda el alza de los costos de alimento y combustible contribuyen a que la inseguridad alimenticia empeore aquí en Oregón y en todo el país. Tan solo el costo de la despensa ha incrementado al menos un 10% en general. Este incremento se acerca más al 15% cuando se toma en cuenta el costo de la carne, el pescado y los

lácteos. A pesar de su tamaño, los bancos de alimentos también enfrentan el incremento al costo de los alimentos y combustible.

Aunque estos retos están presentes y son relevantes, es muy importante que todas las personas de nuestra comunidad sepan que hay alimentos disponibles para quienes lo necesitan. Nuestra red de 21 bancos de alimentos regionales y más de 1,400 sitios de asistencia alimentaria hacen lo que está en sus manos para encarar los retos de frente.

Este es un momento sumamente difícil para las familias de la región. La necesidad de apoyo continuo es una realidad. La última ola de COVID-19 y la inflación nos recuerdan que no podemos darnos el lujo de aflojar el paso al responder a esta crisis. Sea que usted pueda hacer trabajo voluntario o donar, o Si usted o alguien que conozca tiene necesidad de ayuda, tenemos una gran variedad de recursos y oportunidades de acción, los cuáles puede encontrar en OregonFoodBank.org

Haga la diferencia con una donación

Cuando incluye al Oregon Food Bank en sus planes patrimoniales, su generosidad fomenta el sentido de comunidad y las conexiones que ayudan a las personas a tener acceso a alimentos nutritivos y asequibles hoy, a la vez que fortalecen el poder de la comunidad para eliminar las causas de raíz del hambre de una vez por todas.

Nuestro equipo de donaciones planeadas se complacerá en hablar con usted de forma confidencial, y sin compromisos. Si desea aprender más sobre cómo aportar al Oregon Food Bank con una donación anual de beneficencia o mediante su plan patrimonial, visite PlannedGiving.OregonFoodBank.org (sólo en inglés) o póngase en contacto con Matthew Maas al teléfono 971.223.3410 o al correo LegacyGiving@OregonFoodBank.org (sólo en inglés) 🐦



¡Gracias por su ayuda!



“**First Tech** ha sido, por más de una década un fuerte apoyo del Oregon Food Bank mediante subvenciones y trabajo voluntario de sus empleados. Nos emociona continuar con esta labor esencial durante el Mes de acción contra el hambre y con nuestro compromiso de ayudar al Oregon Food Bank a construir comunidades resilientes que nunca pasen hambre”.

– Sheelagh Bandettini, Directora Senior,
Comunicaciones y Participación Comunitaria



BANK OF AMERICA

El apoyo de la **Bank of America Foundation** nos ayuda a asegurar que la asistencia alimentaria continúe de forma segura efectiva para satisfacer las necesidades de las comunidades que enfrentan inseguridad alimenticia en Oregon y el sureste de Washington. ¡Gracias, Bank of America!

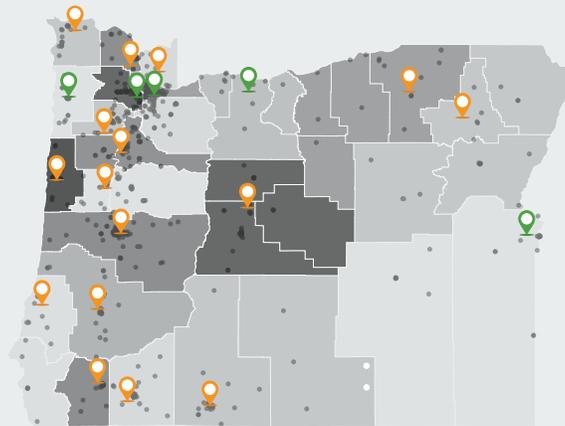
B.P. Lester and Regina John Foundation • Bank of America • Brand Activation Maximizer, LLC • Clark Foundation • Feeding America – Thanks to American Eagle Outfitters • Feeding America – Thanks to Crate & Barrel • Feeding America – Thanks to Whole Food Market • Feeding America – Thanks to the Red Nose Fund • Intel Corporation • Juan Young Trust • Kaiser Permanente • KGON • M.J. Murdock Charitable Trust • Maybelle Clark Macdonald Fund

• Meyer Memorial Trust • NIKE, Inc. • Nordstrom • Oregon Health Authority • Oregon Tuna Classic • Pacific Office Automation • Portland Children’s Levy • Portland General Electric • Slalom Consulting • Sysco Portland • The Alberta S. Kimball – Mary L. Anhaltzer Foundation • The Coit Family Foundation • The Collins Foundation • The Standard • Walsh Construction Company • Wheeler Foundation

Hay alimentos disponibles para todas las personas que los necesiten.

Nuestra red de más de 1,400 despensas, mercados de alimentos gratuitos y comida preparada permanecen abiertos en todo Oregon y sudoeste de Washington, en donde hay muchas ubicaciones que ofrecen opciones de entrega sin contacto en el sitio o a domicilio.

Si usted o alguien que conoce necesita ayuda, debe saber que hay recursos disponibles, ya sea beneficios de SNAP o asistencia con la vivienda, a expansiones a programas y nuevas iniciativas en camino para poder brindar apoyo a familias que batallan a causa de COVID-19.



Encuentre sitios de asistencia alimentaria cerca a usted en AsistenciaAlimentariaOregon.org, el cual ya está disponible en 14 idiomas pertinentes a las poblaciones del noroeste del Pacífico.



OregonFoodBank.org
503.282.0555



@oregonfoodbank